ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1285 (2000)
13 January 2000

РЕЗОЛЮЦИЯ 1285 (2000),

принятая Советом Безопасности на его 4088-м заседании
13 января 2000 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности на свои резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1147 (1998) от 13 января 1998 года, 1183 (1998) от 15 июля 1998 года, 1222 (1999) от 15 января 1999 года и 1252 (1999) от 15 июля 1999 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 31 декабря 1999 года (S/1999/1302) о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП),

ссылаясь также на письма Временного Поверенного в делах Союзной Республики Югославии от 24 декабря 1999 года (S/1999/1278) и Постоянного представителя Хорватии от 10 января 2000 года (S/2000/8) на имя Председателя Совета, касающиеся спорного вопроса о Превлаке,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии в пределах ее международно признанных границ,

вновь отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии, в частности статьи 1 и 3, в последней из которых подтверждается их договоренность о демилитаризации Превлакского полуострова,

вновь выражая свою озабоченность в связи с некоторыми нарушениями режима демилитаризации, включая установление ограничений на свободу передвижения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, при этом отмечая некоторое позитивное развитие событий в этих областях, как было указано в докладе Генерального секретаря,

отмечая с удовлетворением, что открытие пунктов перехода между Хорватией и Союзной Республикой Югославией (Черногорией) в демилитаризованной зоне продолжает содействовать

движению гражданского населения и коммерческим перевозкам в обоих направлениях и не приводит к возникновению инцидентов, создающих угрозу безопасности, и по-прежнему представляет собой важную меру укрепления доверия в рамках нормализации отношений между двумя сторонами, и настоятельно призывая стороны использовать открытие этих пунктов перехода в качестве основы для принятия дополнительных мер по укреплению доверия для достижения нормализации отношений между ними,

вновь выражая свою серьезную озабоченность в связи с отсутствием существенного прогресса в деле урегулирования спорного вопроса о Превлаке в ходе продолжающихся двусторонних переговоров между сторонами в соответствии с Соглашением о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией от 23 августа 1996 года (S/1996/706, приложение) и обращаясь с призывом к возобновлению обсуждений,

вновь обращаясь к сторонам с призывом безотлагательно начать осуществление всеобъемлющей программы разминирования,

высоко оценивая роль МНООНПП и отмечая также, что присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по-прежнему является существенно необходимым для сохранения условий, содействующих урегулированию спорного вопроса о Превлаке путем переговоров,

1. уполномочивает военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1028*) до 15 июля 2000 года;

2. вновь обращается с настоятельным призывом к сторонам прекратить все нарушения режима демилитаризации в установленных Организацией Объединенных Наций зонах, предпринять дальнейшие шаги, направленные на ослабление напряженности и повышение уровня безопасности в этом районе, в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и полную и неограниченную свободу передвижения;

3. с удовлетворением отмечает, что в ответ на его просьбу, содержащуюся в резолюции 1252 (1999), сторонам были представлены рекомендации и варианты, касающиеся разработки мер по укреплению доверия, призывает стороны предпринять конкретные шаги по осуществлению таких рекомендаций и вариантов в целях, в частности, содействия дальнейшему облегчению свободы передвижения гражданского населения, и просит Генерального секретаря представить к 15 апреля 2000 года доклад по этому вопросу;

4. вновь настоятельно призывает стороны соблюдать свои взаимные обязательства и в полной мере осуществить Соглашение о нормализации отношений и подчеркивает, в частности, настоятельную необходимость скорейшего и добросовестного выполнения ими своего обязательства достичь урегулирования спорного вопроса о Превлаке путем переговоров в соответствии со статьей 4 Соглашения;

5. просит стороны продолжать представлять Генеральному секретарю, по меньшей мере раз в два месяца, доклад о ходе их двусторонних переговоров;

6. просит военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные силы по стабилизации, создание которых было санкционировано Советом в резолюции 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года и мандат которых был продлен резолюцией 1247 (1999) от 18 июня 1999 года, в полной мере сотрудничать между собой;

7. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
